



**Автономная Республика Крым
Симферопольский городской совет
12-я сессия V созыва**

РЕШЕНИЕ

14.12.2006

№ 127

О Программе развития международного
и межмуниципального сотрудничества
г. Симферополя на 2007 – 2011 годы

В соответствии со статьями 26, 35 Закона Украины «О местном самоуправлении в Украине», Указом Президента Украины от 18 сентября 1996 г. № 841 «О мерах по усовершенствованию координации деятельности органов исполнительной власти в сфере внешних отношений» (в редакции от 22.08.2005г.), Положением об особенностях города Симферополя как столицы Автономной Республики Крым, утвержденным Постановлением Верховной Рады Автономной Республики Крым от 19 марта 2003 года № 479 – 3/03 и с целью развития международного и межмуниципального сотрудничества в гуманитарной, экономической и иных областях, Симферопольский городской совет

Р Е Ш И Л :

1. Утвердить Программу развития международного и межмуниципального сотрудничества г. Симферополя на 2007 – 2011 годы (прилагается).

2. Исполнительному комитету городского совета, постоянной комиссии городского совета по бюджетно-финансовым вопросам, налоговой политике и социально-экономическому развитию города (Типаков В.А.) при формировании проекта городского бюджета ежегодно предусматривать средства на финансирование мероприятий Программы развития международного и межмуниципального сотрудничества г. Симферополя на 2007 – 2011 годы.

3. Исполнительному комитету городского совета включить в состав Комиссии по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя, образованной решением исполнительного комитета городского совета от 24.11.2006г. №2190 «О программе развития породненного (межмуниципального сотрудничества) г. Симферополя на 2007 – 2011 годы», Данилова Е.Я., Лантух Н.А., Подкопаева Ю.В. - депутатов городского совета, членов постоянной комиссии городского совета по вопросам культуры и гармонизации межнациональных отношений,

являющейся головной комиссией по подготовке на рассмотрение городского совета вопросов международного и межмуниципального сотрудничества.

4. Контроль за выполнением настоящего решения возложить на городского голову Бабенко Г.А., постоянную комиссию городского совета по вопросам развития культуры и гармонизации межнациональных отношений (Котолупова Е.Г.).

Городской голова

Г.А. Бабенко

ПРОГРАММА

развития международного и межмуниципального сотрудничества
г. Симферополя на 2007 – 2011 годы

I. Общие положения

1. Программа развития международного и межмуниципального сотрудничества г. Симферополя на 2007 – 2011 годы (далее - Программа) разработана в соответствии с пунктом 22 части 1 статьи 26 Закона Украины «О местном самоуправлении в Украине» и направлена на активизацию участия г. Симферополя в движении породненных городов, содействие внешнеэкономической деятельности предприятий, учреждений, организаций, расположенных на территории города, созданию на основе законодательства совместных с иностранными партнерами, партнерами из других регионов Украины, предприятий производственной, социальной инфраструктуры и других объектов, решению других задач.

2. В Программе используются следующие термины:

2.1. Международное и межмуниципальное сотрудничество г. Симферополя (далее по тексту - сотрудничество) – планирование и осуществление совместных с участниками (субъектами) международных и межмуниципальных отношений, действий по наиболее важным проблемам местного самоуправления в установленном законодательством Украины порядке.

2.2. Участники международных и межмуниципальных отношений (далее - участники отношений) - потенциальные субъекты международных и межмуниципальных отношений, инициаторы установления новых отношений, в том числе:

- органы местного самоуправления;
- общественные и иные организации;
- члены территориальной громады г. Симферополя;
- предприятия, организации, учреждения, в том числе не коммунальной собственности.

2.3. Организационная структура сотрудничества:

- органы и должностные лица местного самоуправления, в компетенцию которых в той или иной степени входят вопросы сотрудничества;

- комиссия по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя - образованный исполнительным комитетом

городского совета рабочий орган, осуществляющий координацию работы по обеспечению сотрудничества, в том числе породненных связей;

- постоянно действующие рабочие группы по каждому из установленных международных и межмуниципальных отношений г. Симферополя, образованные городской головой, с участием депутатов городского совета, должностных лиц исполнительных органов городского, районных в городе, Грэсовского поселкового советов, руководителей предприятий, учреждений, организаций, представителей общественных и иных организаций, органов самоорганизации населения.

2.4. Банк данных участников сотрудничества (далее – банк данных) - сводная форма данных на физических и юридических лиц, легализовавших свое участие в сотрудничестве.

II. Цель Программы

Основная цель Программы – обеспечение взаимопонимания и сближения взаимодействующих друг друга культур, разработка и осуществление межрегиональных проектов и на этой основе дальнейшее развитие г. Симферополя, улучшение социально-экономической ситуации в нем, в том числе:

1. Расширение взаимовыгодного сотрудничества в экономической, социальной, культурной и иных областях.

2. Придание процессу развития и углубления породненных отношений динамичности, эффективности, нового качественного уровня.

3. Достижение более значимых для территориальной громады г. Симферополя результатов породненного сотрудничества.

4. Увеличение числа участников отношений, в том числе за счет малого и среднего бизнеса.

5. Мотивация участников сотрудничества.

6. Совершенствование организационных форм связей с породненными городами, городами, с которыми осуществляется сотрудничество на межмуниципальном уровне.

III. Задачи Программы

Основными задачами Программы являются:

1. Развитие породненных и межмуниципальных отношений на период действия Программы по всем направлениям сотрудничества.

2. Образование из числа депутатов городского совета, должностных лиц исполнительных органов городского и районных в городе советов, представителей общественности постоянно действующих рабочих групп, координирующих деятельность по каждому из установленных породненных отношений города Симферополя.

3. Содействие разработке и реализации совместных проектов породненных городов, городов, с которыми установлены отношения на межмуниципальном уровне.

4. Более эффективное использование материального, интеллектуального и духовного потенциалов, финансовых и имущественных возможностей в развитии международных связей

5. Поддержка, в том числе финансовая, городских общественных организаций, которые в соответствии с законодательством и международными обязательствами Украины достигли успехов в развитии дружественных связей с организациями и гражданами породненных городов.

6. Поддержка акций участников отношений, направленных на достижение взаимопонимания и сближения культур, дружеского общения и сотрудничества между регионами и людьми.

7. Внедрение в организацию сотрудничества:

- ежегодного формирования перечня приоритетных направлений сотрудничества;

- оказания, при необходимости, содействия участникам сотрудничества в планировании и реализации совместных проектов;

- критериев оценки значимых для территориальной громады города результатов сотрудничества;

- системы поощрения участников и содействующей сотрудничеству структуры.

8. Упорядочение согласования выездов за границу официальных делегаций Симферопольского городского совета и его исполнительного комитета, руководителей коммунальных предприятий, организаций и учреждений г. Симферополя с целью установления и развития международных и межмуниципальных отношений.

9. Установление и развитие сотрудничества с украинскими и международными организациями, содействующими решению проблем местного самоуправления.

IV. Правовое обоснование Программы

Программа разработана в соответствии со статьями 26, 35 Закона Украины «О местном самоуправлении в Украине», Законом Украины «О международных договорах Украины», Указами Президента Украины от 18.09.1996г. № 841 «О мерах по усовершенствованию координации деятельности органов исполнительной власти в сфере внешних отношений» (в редакции от 22.08.2005г.), от 05.03.2002г. № 217/2002 «О порядке осуществления внешних отношений Советом министров Автономной Республики Крым, местными государственными администрациями», Постановлением Кабинета Министров Украины от 11.12.1992г. № 698 «Об усовершенствовании порядка осуществления служебных командировок за границу» (в редакции от 01.08.2005г.), Положением об особенностях города Симферополя как столицы Автономной Республики Крым, утвержденным

Постановлением Верховной Рады Автономной Республики Крым от 19 марта 2003 года № 479 – 3/03, решением Президиума Верховной Рады Автономной Республики Крым от 22 марта 1999 года № 416-2/99 «О порядке согласования выездов за границу официальных делегаций, групп и представителей Верховной Рады Автономной Республики Крым, Совета министров Автономной Республики Крым, а также руководителей предприятий, учреждений, организаций республиканской формы собственности, либо находящихся в управлении Автономной Республики Крым, назначаемых по согласованию с Верховной Радой Автономной Республики Крым», актами Совета министров Автономной Республики Крым по вопросам сотрудничества, решением Симферопольского городского совета по вопросу определения объема и пределов полномочий, которые осуществляют районные в городе советы и их исполнительные органы, и разграничения полномочий между исполнительным комитетом, отделами, управлениями, другими исполнительными органами Симферопольского городского совета и городским головой.

V. Приоритеты развития сотрудничества

1. Приоритетными направлениями на период реализации Программы являются:

1.1. Углубление сотрудничества с породненным городом Хайдельбергом (Германия);

1.2. Восстановление и развитие сотрудничества с породненными городами Русе (Болгария), Сейлем (США), Кечкемет (Венгрия);

1.3. Установление породненных отношений с городами (районами в городах) России, Белоруссии, других стран ближнего и дальнего зарубежья, с городами Украины предлагающими реализацию проектов, значимых для всей территориальной города, в том числе с городом Донецком;

1.4. Установление и развитие прямых связей предприятий, организаций и учреждений всех форм собственности - участников породненного сотрудничества.

2. Ежегодные приоритеты сотрудничества определяются в Программе социально-экономического и культурного развития города на предстоящий год. В период ее формирования управление экономики и региональной политики городского совета готовит аналитическую справку о целесообразности развития тех или иных областей жизнедеятельности города за счет возможного привлечения инвестиций, в том числе породненных городов и городов, с которыми заключены договоры на межмуниципальном уровне. Аналитическая справка готовится на основании:

2.1. Материалов исполнительных органов городского и районных в городе советов об итогах деятельности в текущем и прогнозных показателях на предстоящий год;

2.2. Перспективного комплексного плана развития города, данных по его реальному выполнению в текущем году;

2.3. Наличия инициативных (внеплановых) общественно значимых проектов, не реализующихся по недостаточности или полному отсутствию материальных ресурсов;

2.4. Предложений предприятий, организаций, учреждений всех форм собственности по вопросу определения приоритетов сотрудничества на предстоящий год;

2.5. Инициатив породненных городов, а также городов, с которыми заключены договоры о межмуниципальном сотрудничестве.

3. Аналитическая справка должна содержать предложения в части приоритетных областей сотрудничества на предстоящий год – «Город заинтересован». Организационная структура оказывает максимальное содействие участникам реализации совместных проектов в рамках проекта «Город заинтересован». Названный Перечень одобряется комиссией по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя и утверждается в установленном порядке.

VI. Основные направления сотрудничества на период действия Программы

1. Сотрудничество властей:

1.1. Обмен мнениями органов местного самоуправления (муниципальных органов) с целью выработки единых подходов в организации, содействии, оценке результатов сотрудничества;

1.2. Совершенствование организационной структуры сотрудничества, освещение ее деятельности в средствах массовой информации;

1.3. Осуществление в установленном действующим законодательством Украины порядке взаимодействия с органами представительной и исполнительной власти Украины и Автономной Республики Крым с целью содействия участникам сотрудничества в расширении зон совместных действий до региональных (республика) или отраслевых;

1.4. Осуществление подготовки и проведения на соответствующем уровне протокольных мероприятий: встреч, бесед, переговоров, приемов, подписания документов;

1.5. Проработка вопросов о возможности организации выпуска специальных теле- и радиопередач, целевых газетных полос, информирующих о жизни породненных городов, соответствующего оформления автобусов, троллейбусов, маршрутных такси, рекламных стендов и щитов;

1.6. Рассмотрение и расширение на паритетных началах вопросов о присвоении названий улицам, площадям, объектам торговли и общественного питания;

1.7. Поздравление должностных лиц, коллективов организаций, учреждений, предприятий породненных городов с праздниками, памятными датами и событиями;

1.8. Содействие в создании благоприятной инвестиционной среды участникам сотрудничества;

1.9. Содействие установлению прямых связей заинтересованных предприятий, учреждений, организаций всех форм собственности с субъектами в породненных городах и городах, с которыми установлены отношения на межмуниципальном уровне.

2. Экономическое и финансовое обеспечение международных и межмуниципальных связей:

2.1. Внесение предложений по использованию практики совместного (из бюджета города согласно действующему законодательству и за счет средств юридических и физических лиц – предпринимателей) финансирования мероприятий по развитию сотрудничества;

2.2. Содействие обмену информацией относительно:

- объектов, подлежащих приватизации;
- субъектов хозяйственной деятельности, заинтересованных в создании совместных предприятий, корпораций, финансово-промышленных групп;
- проводимых конференций, выставок, ярмарок и других мероприятий по вопросам муниципальной деятельности;

2.3. Изучение и внесение предложений по вопросам:

- участия в международных проектах в области экономики, промышленности, науки и техники, культуры, обучения, спорта, здравоохранения, городского планирования и других;

- участия в международных выставках промышленной продукции, товаров народного потребления;

- взаимных поставок строительно-отделочных материалов, комплектующих изделий;

- подготовки и использования кадров;

- создания совместных домов торговли;

- совместной страховой деятельности;

- создания совместных сервисных центров;

- совместного строительства объектов;

2.4. Обмен информацией по проблемам экологии, градостроительства, организации городского хозяйства и управления;

2.5. Ежегодное финансирование мероприятий Программы в объемах согласно приложению.

3. Гуманитарное обеспечение Программы:

3.1. Внесение предложений по обмену творческими и спортивными коллективами, группами ученых, преподавателей, студентов, учащихся;

3.2. Организация на постоянной основе связи театров, музеев, кинотеатров, вузов, учреждений здравоохранения;

3.3. Организация кинофестивалей, совместных конференций по вопросам истории, культуры, науки, экономики, медицины, просвещения;

3.4. Проведение дней культуры, фестивалей, выставок, конкурсов и др. мероприятий;

3.5. Внесение предложений о сотрудничестве по сохранению и реставрации историко-культурных памятников.

4. Сотрудничество общественных, благотворительных и иных неприбыльных организаций:

4.1. Обмен мнениями по вопросам повышения роли общественных организаций в сотрудничестве;

4.2. Планирование совместной уставной деятельности однотипными общественными структурами в рамках действующего законодательства и международных обязательств соответствующих государств;

4.3. Привлечение общественных организаций к активному участию в структуре сотрудничества.

VII. Управление и механизм реализации Программы

1. Эффективность Программы обеспечивается организацией постоянного мониторинга ее выполнения.

2. Организационная работа по реализации Программы возлагается на комиссию по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя, рабочие группы по направлениям сотрудничества, организационное управление городского совета.

3. Реализация положений Программы возлагается на исполнительные органы городского и районных в городе советов в пределах полномочий.

4. Комиссия по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя:

4.1. Разрабатывает и вносит на рассмотрение городского совета, его исполкома, городского головы предложения о повышении эффективности породненного сотрудничества в различных сферах;

4.2. Заслушивает отчеты руководителей управлений, отделов, других исполнительных органов городского и районных в городе советов по вопросу выполнения положений настоящей Программы;

4.3. Разрабатывает планы работы по развитию международных и межмуниципальных связей;

4.4. Привлекает, при необходимости подготовки вопросов сотрудничества, руководителей структурных подразделений аппарата городского совета и его исполнительных органов, а также в установленном порядке работников предприятий, организаций, учреждений всех форм собственности, расположенных на территории города;

4.5. Предварительно рассматривает вопросы финансирования мероприятий, связанных с сотрудничеством;

4.6. Информировывает, при необходимости, о своей деятельности городской совет и его исполнительный комитет.

5. Порядок рассмотрения вопросов об установлении международных и межмуниципальных отношений:

5.1. Инициатива по установлению отношений может исходить от любого участника или потенциального партнера города Симферополя;

5.2. Инициатива об установлении отношений рассматривается при условии представления обращения руководителя соответствующего муниципального образования с предложением о сотрудничестве, подтвержденного решением представительного органа местного самоуправления по данному вопросу;

5.3. Структура рассматривает и готовит предложения городскому голове о целесообразности установления отношений;

5.4. Инициатива об установлении отношений рассматривается Комиссией по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя. В случае принятия Комиссией по координации международных и межмуниципальных связей г. Симферополя положительного решения дальнейший план действий разрабатывает структура с участием инициаторов;

5.5. Договор о сотрудничестве по вопросам, отнесенным к исключительной компетенции городского совета, вносится городским головой на утверждение городского совета.

Секретарь городского совета

В.Г. Блинов

Приложение к Программе развития
международного и межмуниципального
сотрудничества г. Симферополя
на 2007-2011 годы

Объем средств для финансирования мероприятий Программы развития
международного и межмуниципального сотрудничества г. Симферополя
на 2007-2011 годы

2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.
150 тыс. грн.	120 тыс. грн.	140 тыс. грн.	150 тыс. грн.	120 тыс. грн.

Предложения

постоянной комиссии городского совета по вопросам культуры и гармонизации межнациональных отношений, депутатов городского совета Агеева Н.А., Живицы В.Н., Ткачева С.Ю., Фротмана Б.И. по внесению изменений и дополнений в проект решения городского совета «О программе развития породненного (межмуниципального сотрудничества) г. Симферополя на 2007 – 2011 годы»

1. В пункте 2 проекта решения сессии слова «управлению финансов городского совета (Сиваченко Т.М.)» изменить на слова «исполнительному комитету городского совета».

2. Проект решения сессии дополнить пунктом 3 в редакции:

«3. Исполнительному комитету городского совета включить в состав Комиссии по координации породненных (межмуниципальных) связей г. Симферополя в 2007 – 2011г.г., образованной решением исполнительного комитета городского совета от 24.11.2006г. №2190 «О программе развития породненного (межмуниципального сотрудничества) г. Симферополя на 2007 – 2011 годы» Данилова Е.Я., Лантух Н.А., Подкопаева Ю.В., депутатов городского совета, избранных в состав постоянной комиссии городского совета по вопросам культуры и гармонизации межнациональных отношений, являющейся головной комиссией по подготовке на рассмотрение городского совета вопросов породненных связей и международного сотрудничества».

3. В названии, в тексте проекта решения и приложении к нему слова «породненное (межмуниципальное)» изменить на слова «международное и межмуниципальное».

4. Пункт 1.1. приложения к решению изложить в редакции:

«1.1. Международное и межмуниципальное сотрудничество г. Симферополя (далее по тексту - сотрудничество) – планирование и осуществление совместных с участниками (субъектами) международных и межмуниципальных отношений, действий по наиболее важным проблемам местного самоуправления в установленном законодательством Украины порядке».

5. По тексту приложения к проекту решения слова «участники породненных отношений» изменить на слова «участники отношений».

6. Абзац 3 пункта 1.2. приложения к проекту решения изложить в редакции «- общественные и иные организации».

7. Пункт 1.3. раздела 1 приложения к проекту решения исключить.

8. В пункте 1.5. раздела 1 приложения к проекту решения слова «Реестр участников» изменить на слова «Банк данных участников».

9. В абзаце 2 пункта 2.5. раздела «Задачи программы» слово «областей» изменить на слово «направлений».

10. В пункте 2.5. раздела «Задачи Программы» слова «Упорядочение направления и поездок за границу должностных лиц органов местного самоуправления, предприятий, организаций и учреждений коммунальной собственности г. Симферополя» заменить на слова:

«2.6. Упорядочение согласования выездов за границу официальных делегаций Симферопольского городского совета и его исполнительного комитета, руководителей коммунальных предприятий, организаций и учреждений г. Симферополя с целью установления и развития международных и межмуниципальных отношений».

11. Раздел «Задачи Программы» дополнить пунктом 2.7. в редакции:

«2.7. Установление и развитие сотрудничества с украинскими и международными организациями, содействующими решению проблем местного самоуправления».

12. Абзац 3 пункта 4.1. дополнить словами «Кечкемет (Венгрия)».

13. Абзац 4 пункта 4.1. изложить в редакции: «- установление породненных отношений с городами (районами в городах) России, Белоруссии и других стран ближнего и дальнего зарубежья, предлагающими реализацию проектов, значимых для всей территориальной громады города».

14. Пункт 5.2. Раздела «Основные направления сотрудничества на период действия Программы» дополнить подпунктом в) в редакции:

«в) ежегодное финансирование мероприятий Программы в объемах согласно приложению».

15. В подпункте а) пункта 5.4. исключить слова «с целью выработки позиции взаимопонимания».

16. В пункте 6.1. исключить слово «оценки».

17. В пункте 6.3. слово «Исполнение» изменить на слово «Реализация».

18. Подпункт д) пункта 6.4. изложить в редакции:

«д) предварительно рассматривает вопросы финансирования мероприятий, связанных с сотрудничеством».

19. Привести в соответствие нумерацию разделов, пунктов, подпунктов приложения к проекту решения совета.

С О С Т А В

Комиссии по координации породненных (межмуниципальных) связей
г. Симферополя в 2007 – 2011г.г.

БАБЕНКО Геннадий Александрович	- Симферопольский городской голова, председатель комиссии;
БЛИНОВ Владимир Германович	- секретарь городского совета, заместитель председателя комиссии;
ВЕЛИКОЛУГ Евгений Яковлевич	- управляющий делами исполнительного комитета, заместитель председателя комиссии;
РУДЕНКО Марина Николаевна	начальник организационного управления, секретарь комиссии.
<u>Члены комиссии:</u>	
АГЕЕВ Николай Алексеевич	- руководитель депутатской фракции «Блок За Януковича!»;
АЛЕКСАНДРОВА Майя Федоровна	- руководитель депутатской фракции «Блок Наталии Витренко»;
АНДРЕЙЧЕНКО Ирина Николаевна	- начальник управления культуры;
ГЛОБИНЕЦ Игорь Григорьевич	- руководитель депутатской фракции «Коммунисты»;
ДОДАТКО Владимир Павлович	- начальник управления экономики и региональной политики;
ЗАКИРОВ Евгений Александрович	- заместитель городского головы по вопросам деятельности исполнительных органов совета;

ЗУБОВА Наталья Владимировна	- заместитель городского головы по вопросам деятельности исполнительных органов совета;
ЗЯТКОВСКАЯ Наталья Петровна	- заместитель городского головы по вопросам деятельности исполнительных органов совета;
КВОКША Анатолий Николаевич	- заместитель городского головы по вопросам деятельности исполнительных органов совета;
КЛЕЙМАН Александр Моисеевич	- заместитель председателя Железнодорожного районного совета;
КОТОЛУПОВА Елена Георгиевна	- председатель постоянной комиссии по вопросам развития культуры и гармонизации межнациональных отношений;
МАЛЕНКО Наталья Федоровна	- председатель Киевского районного в городе совета;
МИНИН Вячеслав Иванович	- начальник управления по туризму, рекреации, социальному мониторингу;
МУРКО Ольга Олеговна	- начальник управления торговли и сферы услуг;
ПОЛТАВСКИЙ Петр Дмитриевич	- первый заместитель городского головы по вопросам деятельности исполнительных органов совета;
ПОПРАВКО Светлана Алексеевна	- начальник управления транспорта и связи;
СВЯТЕНКО Анатолий Петрович	- начальник административно-хозяйственного отдела;
СЕТКОВ Василий Иванович	- председатель депутатской фракции «Фракция Блока Юлии Тимошенко»;
СИВАЧЕНКО Татьяна Михайловна	- начальник управления финансов;

- СУКАЧЕВ
Василий Александрович - начальник управления по делам семьи,
молодежи, физической культуры и спорта;
- ТИМОНОВ
Юрий Анатольевич - начальник управления городского хозяйства;
- ФАЙНГОЛЬД
Иосиф Львович - сопредседатель депутатской фракции
«Союз»;
- ЦЫБУЛЕВ
Сергей Геннадиевич - председатель Центрального районного в
городе совета;
- ЧЕРНОВА
Марина Александровна - заместитель городского головы по
вопросам деятельности исполнительных
органов совета;
- ШИХОРЕВА
Ирина Васильевна - начальник управления образования.
- Управляющий делами
исполкома горсовета
- Е.Я. Великолуг

План работы
исполнительных органов городского и районных в городе советов
по развитию породненных и зарубежных связей на 2003 год

№ п/п	Мероприятия	Ф.И.О. ответств. за исполнени е	Срок исполн ения	При м.
1	2	3	4	5
1. 1.1. 1.2. 1.3. 1.4.	Прием делегации из города-побратима Хайдельберга (Германия). Программа приема. План организационных мероприятий по подготовке и выполнению программы. Организационный комитет и смета расходов, связанных с обеспечением выполнения программы.			